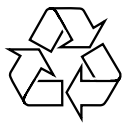


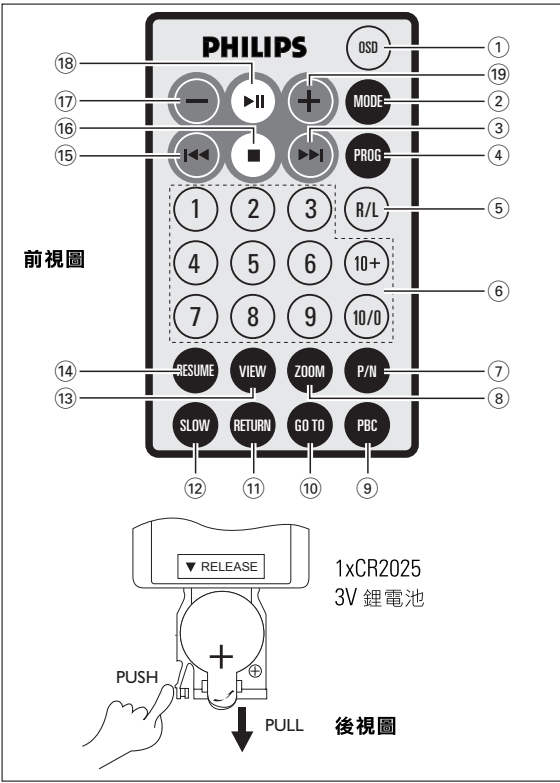
PHILIPS

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

English
中文



AX6301



- 遙控器
- OSD** (用於 CD 及 VCD) 顯示當前曲目序號及已播放時間 (用於 MP3-CD) 顯示當前歌集編號、曲目序號、剩餘已播放時間。
 - MODE** 選擇播放選項: REPEAT 1, REPEAT ALL SCAN 和 SHUFFLE
 - PROG** (用於 CD/VCD/MP3-CD) 碟片曲目編程
 - R/L** 在左/右聲道與立體聲之間切換
 - 數字鍵** 選擇你想要的曲目
 - P/N** 在 PAL 與 NTSC 制式之間切換
 - ZOOM** 在大/小模式中檢視圖像
 - PBC** 在 MENU PLAY (功能選單播放) 與 SEQUENCE PLAY (順序播放) 之間切換
 - GO TO** 設定播放開始的時間
 - RETURN** 從 SEQUENCE PLAY (順序播放) 回到 MENU PLAY (功能選單播放)
 - SLOW** 慢速檢視 VCD
 - VIEW** 掃描 VCD 的章節
 - RESUME** 在停止狀態恢復播放
 - ↔** 向後跳選
 - (停止) 停止播放或清除曲目序號
 - 用於 MP3-CD 播放為向下選擇想要的歌曲
 - 在 VCD 播放期間快速倒片
 - ▶** 開始播放 / 暫停播放 / 回到正常播放
 - ▶** 用於 MP3-CD 播放為向上選擇想要的歌曲
 - 在 VCD 播放期間快速快片

一般說明

維護保養

- 不要觸摸雷射唱機的眼睛 (A)。
- 勿讓本機、電池或碟片暴露在潮濕、雨淋和多塵的環境。也不要將它們放置在加熱設備附近或陽光直射的場所，以免過度受熱。
- 你可以用一塊微濕潤的不起毛的軟布清潔本機。不要使用任何清潔劑，因為它們可能有腐蝕作用。
- 清潔 CD 片時，應用一塊不起毛的軟布沿半徑方向由中心向外輕輕拭擦。
- 切勿在碟片上寫字或黏貼任何標籤。
- 當你把本機從較冷處移到較溫暖的環境時，鏡頭可能蒙上水氣，這時將不能播放 CD 片。過此情況時可讓唱機在溫暖的環境中靜置一段時間，直至水氣自然蒸發為止。
- 靠近本機使用手提電話可能會令本機功能失常。
- 勿讓本機墜地，因為這樣可能使它損壞。

環保資訊

- 我們已盡量使包裝物易於分為如下兩類材料：紙板 (紙箱) 和聚乙稀 (膠袋，保護用的氣泡膠紙)。
- 如果由專業公司拆卸本機，機內所用的材料均可回收再用。請遵守當地對於這些包裝材料、無用電池及廢舊設備之有關法規。

隨機供給附件

- 耳筒，HE035
- 電源適配器，AY3193
- 無線遙控器，AY3788
- AV 電纜，AY3484

耳筒 (HE035)

- 將隨本機供給的耳筒連接到本機的 LINE OUT/L 插孔中。
- 提示：** LINE OUT/L 插孔也可用來將本機連接到你的 HiFi 或電視系統。

小心使用耳筒

- 聽覺安全**
不要使耳筒的音量過得太高。聽覺專家忠告：長時間連續高音量使用耳筒會永久損壞你的聽覺。
- 交通安全**
開車時不要使用耳筒。因為這樣做可能會引發事故，而且在許多地區乃屬違法行為。

一般說明

MP3 一般說明

- 如何獲得音樂文件**
音軌壓縮技術 MP3 (MPEG Audio Layer 3) 可大大減少一張音軌 CD 片的數據量而保持近似 CD 的音質。使用 MP3 格式，你可以把長達 10 小時近似 CD 音質的音樂錄製在一張 CD-RW 碟片上。
- 如何組織音樂文件**
你可以從互聯網下載合法的音樂文件到你的電腦的硬碟中，或者從你自己的方式組織這些文件。將音樂 CD 片插入你電腦的 CD-ROM 光碟機中，然後使用適當的編碼軟件轉換音樂格式。為獲得良好的音質起見，建議你採用 128 kbps 或更高的比特率製作 MP3 音樂文件。
- 如何製作一片具有 MP3 文件的 CD-ROM**
為易於處理 CD-ROM 上的大量音樂文件起見，你可以用文件夾 (歌集) 的方式組織這些文件。歌集中的各首曲目將會按字母順序進行播放。如果你想以一定的順序排列這些文件，可讓文件名以數字開頭。
例如：
001-EWORLD.MP3
002-FIRESTARTER.MP3
003-DEEPM.P3
歌集將按字母順序排列，但子文件夾 (位於另一個歌集中的那些歌集) 將會它們所在它們的歌集之後立刻播放。不含 MP3 文件的歌集將被跳過。
如果有一些你沒有放入到歌集中的 MP3 文件，你將會在歌集編號為 0 的 VARIOUS 歌集中找到它們。VARIOUS 是第一個將會被播放的歌集。

MP3 一般說明

- 如何製作一片具有 MP3 文件的 CD-ROM**
使用你電腦中的 CD 燒錄器將音樂文件從你的硬碟錄製 (燒錄) 到一片 CD-ROM 中。請使用 ISO9660 碟片格式進行錄製。
必須確定 MP3 文件的文件名以 .mp3 結尾。
註：本機不支持 UDF 數據錄製格式。

所支持的格式

- 本機支持：
 - Video CD V1.0, Video CD V2.0
 - DVCD
 - ISO-9660, ISO-9660+Joliet, Joliet, Packet writing
 - MP3 比特率：32-320 kbps 和可變比特率 (VBR)
 - 每張碟片的最大曲目數目：400
 - 每張碟片的最大歌集數目：99
- 提示：** 當本機讀取碟片時，祇有總的 CDDA 曲目數目被顯示。

一般說明/功能特點

音量及音色

- 音量調整**
使用遙控器 VOL 調整音量。
- 音色調整**
按 DB8 按鍵以獲得中度的低音增強。
→ DB8 按鍵顯示。
再按 DB8 按鍵則關閉低音增強。
→ DB8 按鍵消失。

R/L 按鍵：聲道和立體聲選擇

- 當把本機連接到你的電視機或 Hi-Fi 系統時，你可以從多聲道的碟片中選擇右聲道、左聲道或立體聲播放。
- 對於 VCD：** 首先要確定你已把本機正確地連接到你的電視機或 Hi-Fi 系統。
- 對於音樂碟片：** 首先要確定你已把本機連接到你的 Hi-Fi 系統。
- 按遙控器上的 R/L 按鍵一次或多次以選擇你所需的聲音輸出選項。

使用數字鍵選擇曲目

- 按遙控器上的數字鍵 0-9 選擇你想要的曲目。
- 如果碟片中儲存的曲目多於 10 首，你可以使用鍵 10+。首先按 10+，然後按最後一位數字。
- 按一次 10+ 為 10；按兩次為 20；按三次為 30，如此類推。

在 VCD 播放期間以不同的快/慢速度搜索碟片

- 按 + 按鍵一次或多次以選擇你所需的向前搜索速度：

按	常速的倍數
1 次	1 倍速向前
2 次	2 倍速向前
3 次	3 倍速向前
4 次	4 倍速向前
5 次	正常播放
- 按 - 按鍵一次或多次以選擇你所需的向後搜索速度：

按	常速的倍數
1 次	1 倍速向後
2 次	2 倍速向後
3 次	3 倍速向後
4 次	4 倍速向後
5 次	正常播放

功能特點

在播放中選擇一首曲目

- 輕按 ↔ 或 → 按鍵一次或數次，跳到當前曲目、前面或後面曲目的起始。
→ 本機以所選的曲目繼續播放。
- 在 CD 播放中搜尋某段曲目**
1 按住 ↔ 或 → 按鍵不放，向後或向前搜尋某段曲目。
→ 搜尋開始。
2 當到達你想要的曲碼時，放開該按鍵。
→ 正常播放繼續進行。

在 MP3-CD 上選擇歌集與曲目

- 在播放中選擇一個歌集**
輕按 - 或 + 按鍵一次或數次，跳到當前、前面或後面歌集的第一首曲目。
→ 所選歌集的第一首曲開始播放。
- 在播放中選擇一首曲目**
1 輕按 ↔ 或 → 按鍵一次或數次，在當前歌集中選擇前面或後面的曲目。
2 當到達你想要的曲目時，放開該按鍵。
→ 本機以所選的曲目繼續播放。

重複播放或以亂序方式播放曲目 - MODE

- 播放期間重複按 MODE 按鍵，以選擇其中一種你想要的播放模式：
 - REPEAT 1:** 重複播放當前曲目。
 - REPEAT ALL:** 重複播放整張碟片。但對 MP3-CD 而言，祇有當前歌集中的所有曲目被重複播放。
 - SHUFFLE:** 以亂序方式播放所有曲目。
 - SCAN:** 順序播放每首曲目的前十秒內容。

電池 (不包括在本機內)

- 放入電池**
打開電池蓋，放入 2 個 AA (LR6, UM3) 型鹼性電池。
- 首次使用遙控器時，請從電池盒中取出透明保護膠片。
- 電池電量盡提示**
如果 CD、待機或 VCD 播放為向下選擇想要的歌曲 (用於 CD 及 VCD) 顯示當前曲目序號及剩餘已播放時間 (用於 MP3-CD) 顯示當前歌集編號、曲目序號、剩餘已播放時間
- 如果電池電量耗盡，或打長時間不使用本機時，應把電池取出。
- 將電源適配器一端連接到本機的 4.5V DC 插孔，另一端插入牆上的交流電源插座中。

電池含有化學物質，因此應予以適當處理。

- 確定你當地的電源電壓與電源適配器所要求的電壓相符。
- 將電源適配器一端連接到本機的 4.5V DC 插孔，另一端插入牆上的交流電源插座中。

播放

播放碟片

- 本機能夠播放：
 - 視頻碟片
 - 音軌碟片 (預錄的音樂 CD 片、已完成的音樂 CD 片和 CD-RW 可重寫碟片)
 - MP3-CD 碟片 (具有 MP3 檔案的 CD-ROM 碟片)
- 要播放 VCD 碟片，你需要把本機連接到你的電視機 (見「電視機連接」一節)
- 1 推動 OPEN 滑動開關以打開 CD 碟片室門蓋。
- 2 放入一張碟片，印刷商標面朝上。輕壓碟片中心使它固定於片盤軸心。輕鬆按下門蓋把它關上。
- 3 按 ▶ 按鍵開始播放。
→ 播放開始。
視頻碟片： 圖標出現，當前曲目序號及已播放時間顯示。
音軌碟片： 當前曲目序號及已播放時間顯示。
- MP3-CD 片：MP3 字樣出現。當前歌集編號、曲目序號及已播放時間顯示。
- 4 要停止播放，按 ■ 按鍵。
視頻碟片： 碟片的軌道總數及總播放時間顯示。
音軌碟片： 碟片的曲目總數及總播放時間顯示。
MP3-CD 片： 歌集總數及曲目總數顯示。

暫停

- 1 按 ■ 按鍵暫停播放。
- 2 再按 ▶ 按鍵恢復播放。
- 提示：** 如果本機處於暫停 (PAUSE) 模式超過 30 秒，它將進入停止 (STOP) 模式。在此模式中停留 30 秒或更長時間後，本機電源將自動關閉。

RESUME 和 HOLD

- 你可以中斷播放，並從播放停止的位置 (祇須在碟片停止後短暫停留一會即可) 開始繼續播放 (RESUME)。你也可以將本機的所有按鍵鎖定，使本機對任何按鍵操作均無反應 (HOLD)。祇要使用 OFF-RESUME-HOLD 滑動開關，你就能實施這些功能。
- RESUME - 從你上次停止的位置繼續播放**
1 在播放期間將滑動開關切換到 RESUME 位置，以啟動 RESUME 功能。
→ RESUME 字樣顯示。
- 2 按 ■ 按鍵。
- 3 要恢復播放，按機上的 ▶ 按鍵或遙控器上的 ▶ 或 RESUME 按鍵。
→ RESUME 字樣顯示，播放從你上次停止的位置開始繼續進行。
- 4 要取消 RESUME 功能，將滑動開關切換至 OFF 位置。
→ RESUME 字樣消失。
- 提示：** 如果你更換碟片、打開碟片門蓋、改變訊源或切斷本機的電源，Resume (恢復播放) 功能就會被取消。
- HOLD - 鎖定所有按鍵**
將滑動開關切換至 HOLD 位置以啟動 HOLD 功能。
→ HOLD 字樣出現，所有按鍵均被鎖定。
這時，按任何按鍵都會顯示 Hold。
5 要取消 HOLD 功能，將滑動開關切換至 OFF 位置。
→ HOLD 字樣消失。

ESP - 電子防跳音保護

- ESP 的持續時間：播放 CD 時為 120 秒；播放 MP3 碟片時為 400 秒；播放 VCD 時為 30 秒。
- ESP (ELECTRONIC SKIP PROTECTION) 電子防跳音保護系統可防止手震導致唱機因受輕微震動或撞擊而導致失音或播放不穩定，確保碟片的連續播放。然而，ESP 並不能防止在播放時產生的播放中斷現象，更不能防止雷射唱機因過度而引致的任何損壞！
- 播放期間重複按 ESP 按鍵，以在 ESP ON (ESP 開啟) 和 ESP OFF (ESP 關閉) 之間切換。
- 當 ESP 字樣出現時，表示 ESP 系統關閉。
- 當 ESP 字樣消失時，表示 ESP 系統關閉。

功能特點

用於 VCD、CD 和 MP3-CD 的 DISPLAY (顯示) 功能

- 在正常播放期間，你可重複按遙控器上的 OSD 按鍵或機上的 DISPLAY 按鍵來選擇你想要的顯示。
- | 按 OSD 或 DISPLAY 按鍵 | 顯示 |
|--------------------|----------------|
| 1 次 | 曲目序號、曲目的剩餘播放時間 |
| 2 次 | 正常顯示 |

曲目標程

- 你可以選擇多達 20 首曲目並按你想要的播放次序儲存在本機的記憶體中作為一個曲目標程。每首曲目均可儲存多次。
- 1 在停止模式，按機上的 PROGRAM 按鍵或遙控器上的 PROG 按鍵。
→ PROGRAM 字樣顯示，顯示屏顯示 P 以及你所選擇的曲目總數，以此方法選擇及儲存你想要的全部曲目。
- 2 使用 ↔ 或 → 選擇一首曲目。
- 3 按機上的 PROGRAM 按鍵或遙控器上的 PROG 按鍵儲存這首曲目。
- 4 確定你已在機螢幕上選擇了 VCD 播放位置。
- 5 按 ■ 按鍵開始播放該曲目標程。
→ 播放開始。你可按 ↔ 或 → 按鍵以檢視該程式中的曲目。
- TIP:** 當程式記憶體已滿時，顯示屏出現 P-FULL 訊息。

清除曲目標程

- 你可用如下方法清除曲目標程：
 - 在停止狀態下再按 ■ 按鍵。
 - 關閉本機電源。
 - 機內水汽冷凝。
 - 打開碟片室門蓋。
 - 播放期間按 PROGRAM 按鍵不放。
 - 播放期間按遙控器上的 PROG 按鍵。
- 提示：** 對於 VCD、CD 和 MP3-CD 碟片，P-CLEAR 出現在本機的顯示屏上。對於 VCD 碟片，PROGRAM CANCEL 出現在電視機屏幕上。

不能播放碟片

- 檢查片盤中是否有碟片。
- 檢查片盤中的碟片是否放置正確 (印刷商標面朝上)。
- 碟片污損/壞壞，適當清潔碟片。
- 機內水汽冷凝。
- 取出碟片並讓本機機筒周圍環境的溫度。
- 市場上某些劣質 CD 片具有防跳音保護，這些碟片將不能在本地播放。要另購具有防跳音保護的音軌 CD 片，請與你的銷售商聯絡。
- 確定所用的 MP3-CD 片是用比特率 32-320kbps (最好是 128kbps) 和取樣頻率 8-48KHz (最好是 44.1KHz) 錄製而成的。
- 遙控器不能工作**
移除遙控器與本機之間的障礙物，並將遙控器直接 (而不是在鏡面角內) 對準主機上的紅外線訊號傳感器操作。
- 電池可能已經耗盡。請換入新電池。
- 嘗試在距離主機紅外線訊號傳感器三米以內使用遙控器。
- 嘗試在垂直角度 30 度以內使用遙控器。

小心

若不按本說明書指定的方法使用控制器、調整器或執行操作步驟，可能會導致產生有害的輻射或其它不安全的情況。

功能特點

Return (返回)

- 如果在 SEQUENCE PLAY 期間你想回到 MENU PLAY (VCD 開始播放時的主菜單)，按 RETURN 按鍵。

Go To (前往)

- 1 按遙控器上的 GO TO 按鍵。
→ GO TO---- 字樣出現在電視機屏幕上。
輸入你想要選擇的片開始播放的時間。
- 2 再按 GO TO 按鍵取消 GO TO 功能。
→ GO TO CANCEL (GO TO 功能取消) 字樣出現。

View (檢視)

- 這項功能可讓你以 9 個節段快速檢視整張 VCD 碟片。
1 按 VIEW 按鍵將整張影片分為 9 個節段。
→ 每個節段播放七秒。播放完最後一個節段之後，本機開始播放第一個節段。
- 2 使用遙控器上的數字鍵選擇你想要觀看的節段。
→ 播放將從所選的節段繼續。
- 3 再按 VIEW 或 ▶ 按鍵恢復正常播放。

Zoom (放大)

- 1 按遙控器上的 ZOOM 按鍵一次，可將圖像放大一倍。
→ ZOOM 2 字樣出現。
- 2 再按 ZOOM 按鍵退出放大功能。
→ RESTORE 字樣出現，本機恢復正常播放。

Slow (慢播)

- 從以下四種慢播速度中選擇其中一種：1/2, 1/4, 1/8, 和 1/16。
1 按遙控器上的 SLOW 按鍵一次或多次，以進行慢速播放。
→ 慢速播放時，聲音將被閉鎖 (靜音)，螢幕顯示 SLOW1/2, SLOW1/4, SLOW1/8 或 SLOW1/16 字樣。
- 2 要恢復正常播放，按 ▶ 按鍵。

播放具有 PBC 的 VCD V2.0 碟片

- PBC 是一個儲存在 VCD 碟片中預先定義的播放順序。SEQUENCE PLAY 是 VCD 碟片開始播放時的預設播放方式。
- 觀看 VCD 碟片之前，必須確定本機已切換至與你的電視機相應的 PAL 或 NTSC 制式 (多制式電視機除外)。
1 重複按 P/N 按鍵以選擇 PAL 或 NTSC 制式。
→ 當把一具有 PBC (播放控制) 的 VCD 碟片放入本機時，圖標顯示。
2 你可以按 PBC 按鍵在 MENU PLAY 與 SEQUENCE PLAY 之間切換。
→ 如果你選擇 SEQUENCE PLAY，本機將從第一軌道的起點開始播放。
→ 如果你選擇 MENU PLAY，電視機將出現一軌道選擇器。
- 提示：** 沒有目錄表的碟片則無此項功能。

故障排除

無聲

- 檢查片盤中碟片是否已錄有碟片。
- 檢查片盤中的碟片是否放置正確 (印刷商標面朝上)。
- 碟片污損/壞壞，適當清潔碟片。
- 機內水汽冷凝。
- 取出碟片並讓本機機筒周圍環境的溫度。
- 市場上某些劣質 CD 片具有防跳音保護，這些碟片將不能在本地播放。要另購具有防跳音保護的音軌 CD 片，請與你的銷售商聯絡。
- 確定所用的 MP3-CD 片是用比特率 32-320kbps (最好是 128kbps) 和取樣頻率 8-48KHz (最好是 44.1KHz) 錄製而成的。
- 遙控器不能工作**
移除遙控器與本機之間的障礙物，並將遙控器直接 (而不是在鏡面角內) 對準主機上的紅外線訊號傳感器操作。
- 電池可能已經耗盡。請換入新電池。
- 嘗試在距離主機紅外線訊號傳感器三米以內使用遙控器。
- 嘗試在垂直角度 30 度以內使用遙控器。

本機溫度升高

- 當本機使用一段長時間後，機身表面將受熱而升温，這是正常的。

操作本機時有雜音

- 由於機內存在機械部件，這是正常的。播放不會因此而受到影響。
- 本機溫度升高
- 當本機使用一段長時間後，機身表面將受熱而升温，這是正常的。

電視屏無圖像/無色彩

- 用電纜把本機與電視機連接起來。
- 將本機改變到與電視機相符的 PAL 或 NTSC 制式設定。

不能播放碟片 CD

- 確定所用的碟片 CD 是 JPEG VGA 格式 (640x480 像素)。

小心

若不按本說明書指定的方法使用控制器、調整器或執行操作步驟，可能會導致產生有害的輻射或其它不安全的情況。